

2020-SC6-CULT-COOP-2016-2017



PrEseRvIng and sustainably governing Cultural heritage and Landscapes in European coastal and maritime regionS

Project no.:	770504
Project full title:	PrEseRvIng and sustainably governing Cultural heritage and Landscapes in European coastal and maritime regionS
Project Acronym:	PERICLES

Deliverable number:	D7.4
Deliverable title:	Ethnographic documentary
Work package:	WP7
Due date of deliverable:	M36 (April 2021)
Actual submission date:	M36 – 19/04/2021
Start date of project:	01/05/2018
Duration:	42 months
Reviewer(s):	Katia Frangoudes (UBO)
Author/editor:	Pauline van Tuyll Serooskerken, Loes Witteveen, Hilde Toonen (WU)
Contributing partners:	Collaborators: UBO, PNRGM, FRI, UAVR

Dissemination level of this deliverable	PU
Nature of deliverable	Websites, patents
	filling, etc.

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 770504. Further information is available at www.pericles-heritage.eu.

Table of Contents

1.	Executive Summary		
2.	. Introduction		
3.	The V	Vhalers' House (Ethnographic documentary)	5
3.: 3.: 3.: 3.4 3.1	1. 2. 3. 4.	Background and objectives Production details Short summary Outreach More information	5 5 6 6
4.	Our s	ea, our heritage (short film)	8
4.: 4.: 4.: 4.:	2. 3.	Background and objectives Production details Short summary Outreach	8 9
5.	Locm	ariaquer: Between community heritage, citizen science & policy (short film)	9
5.2 5.2 5.4	2. 3. 4.	Background and objectives Production details Short summary Outreach	9 10
6. Rivièı		Marine Educative de l'école des Deux Rivières de Crac'h (Educational Marine Area of the « Deux Crac'h school) (short film)	10
6.3 6.3 6.4 6.5	2. 3. 4. 5.	Background and objectives Production details Short summary Outreach More information le and the Sea in Brittany (Video Series)	11 11 11 12
7.	•		
7.: 7.: 7.: 7.: 7.:	2. 3. 4.	Background and Objectives Production details Short Summary Outreach Other videos (in production)	12 13 13
8.	Fishir	ng cultural heritage in North-East Aegean (short video series)	14
8.2 8.2 8.3 8.4	2. 3.	Background and Objectives Production details Short summary Outreach	14 15
9.	Coast	al and Maritime Cultural Heritage of the Aveiro Region (Video series)	16
9.: 9.: 9.: 9.4	2. 3.	Background and objectives Production details Short summary Outreach	16 17

1. Executive Summary

This deliverable contains brief information about the visual work in the PERICLES project, including the ethnographic documentary. The ethnographic documentary "The Whalers' House. Stories of cultural heritage on Texel" has been produced, and released in May 2020. Due to COVID-19 crisis, there have not been live screenings but screened through online fora. The documentary is made available in four versions (Dutch spoken, subtitles in Dutch, English, French, and German). One of the PERICLES Webinars has been dedicated to the production of the Ethnographic Documentary (30 September 2020).

Next to the ethnographic documentary, other visual/video work has been carried out during the project. Three short films were produced. Also, project partners produced three video series, specific to the Brittany, the NE Aegean and the Aveiro case regions.

This report provides account of the visual work in the PERICLES project.

Web links to "The Whalers' House. Stories of cultural heritage on Texel": Dutch version: <u>https://www.youtube.com/watch?v=EtpkCzNbkmo&t=588s</u> English version: <u>https://www.youtube.com/watch?v=A_j8JeF1cBE</u> French version: <u>https://www.youtube.com/watch?v=Cr-PYofEwRA&feature=youtu.be</u> German version: <u>https://www.youtube.com/watch?v=NCmubU5fm6g</u>

2. Introduction

In the PERICLES project, preparation, production and dissemination of visual work has been part of the work on transferring the outputs and knowledge generated by the project to the general public, stakeholders (local management and government bodies, tourism industry, etc.) and scientific community (Work Package 7, Task 7.9). One of the visual methods used in the PERICLES project was ethnographic documentary. Ethnographic documentaries are stories, linked to observational documentary¹, based on reality filmed by a crew, which includes ethnographic and filmmaking professionalism with an articulated methodology of the production including the visual ethics applied.

The production of the ethnographic documentary within PERICLES resulted in the film "The Whalers' House. Stories of cultural heritage on Texel", produced by researchers from Wageningen University. This documentary has been released in May 2020. Due to COVID-19 crisis, the live screening had to be cancelled, yet the documentary is screened, and still available, through online fora. Information about this ethnographic documentary is provided in section 3.

Other visual work in the PERICLES project has also been vital in transferring knowledge and insights derived in the PERICLES project. At the same time, this also exemplified the importance of visual work as a data collection method, and to describe and capture stories and images. This visual work entails short films and video series produced by project partners from Wageningen University (WU), Université de Bretagne Occidentale (UBO), Parc Naturel Regionale du Golfe du Morbihan (PNRGM), HAO-Fisheries Research Institute (FRI) and the University of Aveiro (UAVR):

- the short film "Our sea, our heritage" (section 4);
- the short film "Locmariaquer: Between community heritage, citizen science & policy" (section 5);
- the short film "Aire Marine Educative de l'école des Deux Rivières de Crac'h" (section 6);
- short video series "People and the Sea in Brittanny" (section 7);
- short video series "Fishing cultural heritage in North-East Aegean" (section 8);
- short video series "Coastal and Maritime Cultural Heritage of the Aveiro Region" (section 9).

This document provides brief information about the ethnographic documentary, and other visual/video work in the PERICLES project. The "true" deliverables are the documentary and videos themselves, which are made publicly available when finalized/ready.

¹ Nichols, B. 2001. Introduction to Documentary. Indiana University press.

3. The Whalers' House (Ethnographic documentary)

3.1. Background and objectives

In the context of Pericles, we produced an Ethnographic documentary in relation to the case study area of the Wadden Sea with the following ambitions:

- Present different geographic and thematic contexts of the coastal and maritime regions and thereby contribute to an in-depth and situated understanding of the societal importance of the cultural heritage of marine and coastal landscapes.
- Portray contemporary issues of cultural heritage as perceived by direct and/or indirect stakeholder such as risk perception (e.g. from economic developments and demographic and environmental pressures) and mitigation of threats to cultural heritage.
- Create engagement with contemporary issues and thereby enhance sustainable growth and opportunities by harnessing cultural heritage assets (e.g. in tourism, community development and the creative sector).
- Contribute to the reinforcement of social imaginaries for the sustainable management of these coastal landscapes.

Although the due date of the task was foreseen to be delivered in month 36; we choose to finalise it earlier and thereby searching for more impact in terms of audience views as well as collegial collaboration with interested stakeholders and partners.

3.2. Production details

Title:	The Whalers' House. Stories of cultural heritage on Texel	
Filmed by:	Loes Witteveen and Pauline Tuyll van Serooskerken (WU)	
Music:	Andro Ackerman	
Audio post production: Erwin Palper		
Subtitling:	inVision ondertiteling	
Length:	22 minutes	
Recording:	May and November 2019	
Stage:	Finalized, publicly available (release date: 18 May 2020)	
Language:	Dutch, subtitles in Dutch, English, French, German	



Special acknowledgments: Ineke Vonk, Annetje Capitain-Bendien

Availability:

Dutch version: t Walvisvaarders Huisje. Verhalen van cultureel erfgoed op Texel https://www.youtube.com/watch?v=EtpkCzNbkmo English version: The Whalers' House. Stories of cultural heritage on Texel https://www.youtube.com/watch?v=A_j8JeF1cBE French version: La maison du baleinier. L'histoire du patrimoine culturel de Texel https://youtu.be/Cr-PYofEwRA Duitse version: Das Walfängerhaus. Geschichten des Kulturerbes auf Texel https://www.youtube.com/watch?v=NCmubU5fm6g Also available on: https://vimeo.com/417106242

Production time line:

Development (incl. research, visual ethics, audiencing, creative concept, scripting): May 2019 – April 2020

Production organisation: August 2019 – November 2019

Photography (recording on location): November 2019

Post production (Transcribing, editing, translation and sub-titling, credits, artwork): December 2019 – May 2020

3.3. Short summary

The ethnographic documentary reconstructs how two individual quests for the story behind the Whalers' House on Texel came together. The film portrays Annetje Capitain-Bendien, the owner of the house, and Ineke Vonk, a historian and wife of a Texel fisher. From their stories it becomes clear that the house with the old boxbeds and beautifully decorated blue tiles on the wall, was not a pilot house, as commonly thought, but had been inhabited by the whalers Claas Daalder and Simon Walig in the eighteenth century, and highlights the importance of notes and notary recordings which Daalder's wife, Trijntje, had made. The documentary shows two women who together were able to reconstruct the history of the house, and provides thereby a telling example of the ways in which coastal and maritime cultural heritage is nowadays (re-) created,



keeping it available and alive for current and future generations. The house is now part of the cultural heritage of Texel and can be visited in small groups.

The envisioned audiences were defined as:

- 1. major stakeholders in governance and policy formation in relation to coastal resource management, environmental policy, fisheries, cultural heritage etc.
- 2. audiences interested in such themes (also meaning that we are not making tourist films)
- 3. visitors of the Whale house, students, stakeholders, general audience

3.4. Outreach

The documentary has been premiered on Monday May 18 at 15:00 hrs. CET on the occasion of

International Museum Day, full in line with the 2020 theme "Museums for Equality: Diversity and Inclusion". Prior to this, an online preview event took place with all volunteers of the Whalers' house on Friday May 15, 2020. The documentary and the aim of Pericles was announced in several local and regional newspapers, online and offline.

On the platforms known to us, where the documentary is published, we have now (January 2021) about 1500 views. We don't know how often the video is downloaded, embedded

<section-header><text><text><text><text><text><text><text><text>

elsewhere or shared otherwise. The museum The Whalers' House has used the films on its website: <u>https://www.walvisvaardershuisjetexel.nl/nederlands/welkom/</u>

On Wednesday September 30, 2020, a webinar 'Ethnographic Documentary as a tool for the enhancement of intangible cultural heritage' took place via the online platform Zoom (webinar is available online: <u>https://www.youtube.com/watch?v=rcgG4216H5M</u>).

The webinar attracted diverse participants:

- I am currently working in the Maritime Museum of Ílhavo
- I am expecting to learn something about video making which I know nothing about.
- I work in science communication but am also studying heritage at UCD. I am curious about what goes into making an ethnographic documentary and how to tell stories of culture and heritage digitally!
- Researcher interested in sustainable tourism in coastal areas and how culture heritage could work as a tool for that sustainable tourism
- Hello Ik ben kom uit Delft en ik hou van etnologie en geschiedenis. Ik heb geen verwachtingen ik ben alleen heel nieuwsgierig naar wat ik kan leren in deze webinar
- From regional public service, managing authority for the regional operational program and also with a role in European territorial cooperation, CCDRC. I hope to learn and be able to support entities in the Centro of Portugal region.
- I have in interest in understanding more about how you communicate intangible aspects of cultural heritage effectively using video documentary as it's a tool I don't use in my own work.
- Im a student in cultural heritage management and I follow you from Portugal.
- I am expecting to learn something about ethnographic documentary.
- As anthropologist, my expectations for this presentation are to acquire skills for making interviews on subject about sailors and fishermen memories about work in cod fishing
- I am working for « La Fabrique de patrimoines en Normandie » in France. Every year we organize a film and ethnography festival (Le festival Altérités) and seek ethnographic films for the general public. Strict ethnographic films, but aimed at a wide audience.

Some responses from webinar participants (from the chat):

- I am originally from Romania which is rich in history! I would like to give your info to people who would like to make this kind of films!
- The rapport between the two women was very striking as was how natural they were being filmed, and that they were enjoying exploring the story through each other's perspective
- I have to go now to visit Texel and see for myself the place and learn some history from there!
- The natural setting made it very atmospheric, and the weather and conditions made it possible to take yourself back in time
- The strength of these men who set out for the sea. The complicity of these two women with different backgrounds and histories.
- Giving the difference that intangible heritage and cultural heritage. Thanks.

This webinar also served as a closing of the research cycle with documenting and sharing the experiences obtained.

Moreover, the ethnographic documentary has been submitted to film festivals:

- Inscience filmfestival not selected
- Pêcheurs du Monde not selected
- International Heritage Filmfestival in Portugal Heritales in 2021
- Filmfestival Terschelling (2020 cancelled, wait for 2021)
- Havenvistijn on Texel (2020 cancelled, wait for 2021)

Lastly, Museum Kaap Skil on Texel (<u>https://www.kaapskil.nl/en/discover/</u>) has shown interest, and there has been active engagement to elaborate the option of an education program with the film for secondary schools. Due to the COVID-19 pandemic the educational activities of the museum as well as many film festival and related activities have been cancelled or postponed.

Two audiences we still like to pay more attention to:



- Maritime museums and related cultural heritage institutes
 - o With an interest to embed the film in their activities
 - With an interest to produce ethnographic documentaries.
- Students and academics in the domain of cultural heritage with a methodological interest for visual research methods

3.5. More information

More information about how an ethnographic documentary can serve as a tool can be found in the PERICLES report Tools review (D3.3).

Also, this is explained in the PERICLES webinar "Ethnographic documentary as a tool for the enhancement of cultural heritage" (<u>https://www.youtube.com/watch?v=rcgG4216H5M</u>).

4. Our sea, our heritage (short film)

4.1. Background and objectives

At the annual Pericles meeting, during the Stakeholder Knowledge Exchange Workshop on Thursday 25th of April at NIOZ Texel we recorded footage for a short film. The objective of the documentary (in

the Pericles context) aimed that after viewing the film the audience would have an increased understanding how cultural heritage management works (in Pericles case regions): what works, what doesn't work and why, to identify good approaches and to identify existing challenges.

The film production activities were introduced with a presentation about visual methodologies. This also included issues on ethics and permission was sought of all present to be part of the filming with a consent procedure. Only one participant expressed her wish to not be visible on screen which was respected accordingly.



4.2. Production details

Title:Our sea, our heritageProduced by:Loes Witteveen and Pauline Tuyll van Serooskerken (WU)Stage:Finalized, publicly available (release date: June, 2019)Language:English, French, subtitled in English

Special acknowledgments: Alyne Delaney, Marloes Kraan, Irène Béguier, Cristina Pita, Reet Laos, Jacques Madec, Philip Robertson

Availability: https://vimeo.com/343258326; https://youtu.be/lsGtdAei-1c

4.3. Short summary

OUR SEA, OUR HERITAGE filmed during the Pericles first stakeholder knowledge exchange workshop shares insights and experiences of actors directly involved in the management of Coastal and Maritime Cultural Heritage (CMCH) in the case regions of the Pericles projects. The film situates the activities on the island of Texel by showing the boat trip; it portrays mobility, the sea, the natural landscape of the island with images, sounds of birds and short statements by participants. The interview fragments show the diversity of experiences by the stories told, by the diverse languages and appearances.

4.4. Outreach

The film has been shared with all Pericles partners and participants of the workshop and has been published online in open access format with the creative common license

CC-BY-NC-ND.

The publication of this film opened the way for some of the Pericles colleagues to share experience and advice on film activities, for example



the exchange between the Dutch and French partners had inspired UBO to produce small videos (and there were plans for a visit to Wageningen which did not materialized due to COVID).

5. Locmariaquer: Between community heritage, citizen science & policy (short film)

5.1. Background and objectives

For the realization of WP 4, UBO and PNRGM have chosen Locmariaquer municipality, located Golf of Morbihan within the territory of Parc Natural Regional of Golf of Morbihan, as Case Study. During one year and a half UBO and PNRGM conducted interviews and realized two workshops with local associations, citizens and the municipality interested on the issues of cultural maritime heritage, identity and risks assessment and management. It is within this frame that UBO realized a short video, first to show the diversity of the local patrimoine mentioned by participants and interviewees and second to assess how PERICLES participatory approaches support the action of local decisions makers for the safeguard of community maritime heritage.

5.2. Production details

Title:Locmariaquer: between community heritage, citizen science & policyProduced by:Laure ZakrewskiStage:finalised (publicly available)Languages:French, and English subtitled

Special acknowledgments: Locmariaquer municipality, Association "La mer monte", PNRGM

Availability: https://www.youtube.com/watch?v=4myY0eCCRW8&t=155s

5.3. Short summary

The film opens with a presentation of PERICLES project and the case study carried out at Locmariaquer community in Gulf of Morbihan - France. The film deals with the three pillars developed by PERICLES project: 1/ Space, Place, Identity, 2/Risks, Resilience, Adaptation, 3/Participation, Deliberation, Governance). The three interviews realized for this film are covering the issue of the main identity of the municipality, the oyster culture, the risks (natural, human, economic) faced by the local maritime cultural heritage and the participation of citizens in the preservation and the management of local culture heritage.

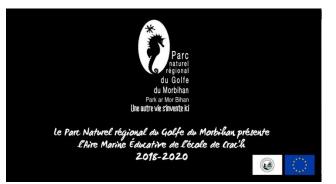
5.4. Outreach

The video was launched at the AAAS conference at Seattle in February 2020 as part of the EU delegation at that conference. It was shared with local citizens and institutions of Locmariaquer and colleagues. It is also available at PERICLES youtube <u>channel</u>.

6. Aire Marine Educative de l'école des Deux Rivières de Crac'h (Educational Marine Area of the « Deux Rivières » Crac'h school) (short film)

6.1. Background and objectives

The Educational Marine Area (EMA) is an ecocitizen initiative proposed by the French Biodiversity Agency. An Educational Marine Area (EMA) is a small natural area managed in a participative way by pupils from junior or elementary schools. Supervised by their teachers and an environmental education structure, the pupils meet in the form of a "Children's Council" and take all the decisions concerning their Educational Marine Area.



This pedagogical and civic approach raise awareness of the young publics to the protection of environment and establish relations between schools and municipality in which the EMA is located, but allow to learn about different actors of the territory. An EMA is generally spread over approximately 3 years, without obligations, the objective being to make it last over time.

In 2017, Parc Naturel Regionale du Golfe du Morbihan (PNRGM) decided to act as coordinator of the Educational Marine Areas within its territory, and in 2019 they integrated the EMA approach into the PERICLES project. To do this, PNRGM suggested to the school of "Deux-Rivières" at Crac'h, which had started an EMA approach in September 2018, to join PERICLES. EMA allowed the development of an integrated approach of cultural - natural heritages by addressing the issue of oyster farming activity evolvement through know-how (intangible heritage), the built environment (tangible heritage), the life of the oysters (biodiversity), and to discuss the impact of this activity on the landscape (landscape heritage).

Cooperative work was carried out on the Baie Saint-Jean site, brought together the children, the teachers, the municipality, a facilitator from the Park's partner heritage, retired and active oyster farmers, and amateur model-makers. The site, la Baie de Saint Jean, chosen by the pupils, includes former oyster farming sites that are now threatened. Within the AME framework, children were able to familiarize themselves with this coastal area, its fragility, its potential and its challenges in order to reflect on preservation and management solutions.

The video aims to show and raise the awareness of parents, local, regional, national and/or European actors and partners about the approach of Aire Marine Educative. It is highlighting the educational program based on a pedagogical, civic and cooperative approach, bringing together children, teachers and local actors for the preservation and sustainable management of the community coastal heritage.

6.2. Production details

Title:	Aire Marine Éducative de l'école de Crac'h (4.49 minutes)	
Produced by:	: PNRGM: Parc naturel régional du Golfe du Morbihan (Gwenn Le Teuff, Irène Béguier,	
	Zarah Simard)	
Stage:	Finalized, publicly available (release date: December, 2020)	
Language:	French	

Special acknowledgments: Municipality of Crac'h, the pupils, the teachers and the director of Les Deux Rivières primary school, Sophie Le Port, Fanny Metral, Anne Jacob, Jean-Paul Cyrille, Marie - Antoinette Le Chanjour, Olivier Le Dreves,

<u>Availability</u>: <u>https://www.youtube.com/channel/UCxKE_5jeA6HIPBI-xwl94GQ</u> <u>https://www.youtube.com/watch?v=IUz_xPPJ71s</u>

6.3. Short summary

The video made between September 2019 and October 2020 explains the different stages of an Educational Marine Area, the involvement of children, teachers and different local actors. It shows how an EMA takes place in the classroom and outdoors, with the children having at least once a month an intervention in the classroom or outdoors on their study site. The video is facilitated by Anne Jacob, coastal guide, storyteller and Crac'h AME facilitator.

6.4. Outreach

This video was launched the 18 December 2020 at the Deux-Rivières school of Crac'h, in the presence of the concerned pupils, municipal board, PNRGM elected representatives, a representative of the National Education and AME speakers/facilitators. The video was served as introduction to the "Extended Sea Council", in which pupils presented their ideas to the different elected people on how to preserve and enhance their marine area. Then, video is online on the websites of PNRGM, PERICLES and Crac'h town hall. The AME approach carried out in Crac'h was presented in the PERICLES French Newsletter in January with a link to the video.

The newsletter can be found on the following links: <u>https://www.pericles-heritage.eu/wp-content/uploads/2021/01/Lettre-dinformation-PERICLES_Janvier-2021.pdf</u> https://www.parc-golfe-morbihan.bzh/medias/2021/01/8Lettre-dinformation-PERICLES_Janvier-2021.pdf

6.5. More information

This video is a part of the deliverable 7.5: Educational material

7. People and the Sea in Brittany (Video Series)

7.1. Background and Objectives

This series of small videos call "Les femmes et les hommes de la mer en Bretagne" is part of the Demos 3 (Memories of Seaweed harvesting) and 5 (Fisheries: a common history between men and women). The objective of the series is to promote the idea that maritime activities in Bretagne are a matter of women and men. The ethnographic documentary realized by WU inspired the production of this series. The series presenting seaweed harvesters and the seaweed processing industry is made available to the "Maison de l'Algue" located at the municipality of Lanidult, center of seaweed production in France, which is currently renovating its museography.

7.2. Production details

Les hommes et la mer

 Les hommes et la mer : les algues avec André (3.30 minutes) Stage: finalised (publicly available) Language: French <u>https://www.youtube.com/watch?v=jrALTEsW3fg&t</u>

2. Les hommes et la mer : les algues avec Jean François (2.39 minutes)
Stage : Finalised (publicly available)
Language: French
https://www.youtube.com/watch?v=WbfgDcy-dyk&t

3. Les hommes et la mer : les algues avec Christophe (2.19 minutes)
Stage : finalised (publicly available)
Language: French
https://www.youtube.com/watch?v=7UoTjbo65hU&t

4. Les hommes et la mer : les algues avec Iain Mackenzie (3.30 minutes)
 Stage: Finalised (publicly available)
 <u>https://www.youtube.com/watch?v= ru95BWOa0o&list=PLnwTSOx2F0Bhttzx1X6ps2txvqOXBYdlQ</u>

Language: English and French

5. Les hommes et la mer : la transformation des algues avec Alain Madec (2.45 minutes)Stage: Finalised (publicly available)Language: French

6. Les hommes et la mer: Sylvain éleveur des ormeaux

Stage : Under editing

7. Les hommes et la mer : la pêche au thon sous les tropiques avec Albert et Gauthier Stage : Under editing

8. Les hommes et la mer : un syndicaliste de la pêche Yves L'Helgoualc'h Stage : Under editing

Femmes et la mer

1. Les femmes et la mer : les algues avec Catherine (1.50 minute) Stage : Finalised (publicly available) Language: French <u>https://www.youtube.com/watch?v=Z7dy8AJhbel&t</u>

2. Les femmes et la mer : les algues avec Marielle (2.45 minutes) Stage: Finalised (publicly available) <u>https://www.youtube.com/watch?v=uRbhrk-XzxA&t</u>

3. Les femmes et la mer : la vente de poisson avec Murielle (3.02 minutes)
 Stage : finalised (publicly available)
 <u>https://www.youtube.com/watch?v=HHZWnlRqyZQ&list=PLnwTSOx2F0Bhttzx1X6ps2txvqOXBYdlQ&in</u>
 <u>dex=5</u>
 Language : French

Special acknowledgments: Syndicat des récoltants professionnels des algues de rives de Bretagne, la Chambre syndicale des algues et des végétaux marins et le projet IDEALG-ANR-Investissement d'Avenir (ANR-10-BTBR-04)

7.3. Short Summary

Based on the testimonies of women and men involved in fisheries and seaweed value chain the series of videos is showing the different activities conducted by them by giving more attention to women. These activities considered by the society as male activities cannot exist without the hidden contribution of women. The other themes covered by the series are fisheries and seaweed management as well as adding value to fish produce by direct sale or degustation in the farm. Processing of seaweed is also presented.

7.4. Outreach

All these videos were realised in collaboration with the following institutions and they were shared with seaweed harvesters, fishers and processors in Brittany as well with others persons interesting by this issue. They are available on the <u>website</u> of PERICLES project as well as on the AMURE Youtube channels of the University of Brest.

7.5. Other videos (in production)

Other videos produced by PNRGM, UBO, CRC, CDMP

The following videos were also realised by the PNRGM in collaboration with UBO and they are also part of the Demo 5. All the following videos are finalised but not yet public; This auto visual material will be presented at the itinerant exhibition "Savoirs en Mer" realized by the PNRGM, UBO, Comité Régional de Conchyliculture de Bretagne Sud and Comité Départemental de Pêche Maritimes du Morbihan, project co-financed by EMFF and Bretagne Region.

- Le Golfe, l'huître et la jument (Crénéguy conchyliculture 5'57)
- Les beaux brins (Le Roux conchyliculture 4'36)
- La palourde au tuba long (Malcoste PAP 5'09)
- Au trou ou à la gratte (Margne Le Long PAP 5'14)
- La dorade à la palangre (Le Bihan pêche embarquée 4'50)
- Le bouquet au casier (Jacob pêche embarquée 4'17)
- Lymaret (Lycée Etel 8'17)

8. Fishing cultural heritage in North-East Aegean (short video series)

8.1. Background and Objectives

These short videos have been produced as part of PERICLES's outreach and education activities in NE Aegean region. They are based on audiovisual material that was collected during fieldwork and each highlights environmental or intangible aspects of fishing cultural heritage in NE Aegean, Greece. Their production was part of the training of students in the Laboratory of Visual Anthropology, University of Crete.

8.2. Production details

1. "What is fishing cultural heritage to you?" Stage: Finalised (not yet publicly available) Language: Greek, English subtitles

2. "What it means to be a fisherman"Stage: Finalised (not yet publicly available)Language: Greek, English subtitles

3. "Vistonis lagoon and its *dalyan*"
Stage: Finalised (publicly available)
Language: Greek, English subtitles
Availability: <u>https://youtu.be/OYGtdQBGHI4</u>

4. "How to salt anchovies"
Stage: Finalised (publicly available)
Language: Greek, English subtitles
Availability: <u>https://youtu.be/zz1NT5rK5vc</u>

5. "Cleaning the nets"Stage: Finalised (publicly available)Language: GreekAvailability: https://youtu.be/iYvfcIWjC8Q

6. "Fishing for razor shells in NE Aegean" Stage: Finalised (publicly available) Language: Greek Availability: https://youtu.be/OYGtdQBGHI4

Produced by: Dimitra Mylona, Aris Tsantiropoulos, Andromachi Economou, Maria Michelaki and Nikos Stamatakis, ELGO DIMITRA – Fisheries Research Institute (FRI) & University of Crete – Visual Anthropology Laboratory "Image, Music, Text"

Language: Greek. Videos 1, 2, 3 and 4 have English sub-titles.

Special acknowledgments: Costas Chatzigeorgiou, Panagiotis Karanikolas, Eugenia and Costas Mylona, Zacharias and Andreas Arvanitidi and the anonymous fishermen at Keramoti who appear in the videos and also to the members of the Agios Nikolaos fishing co-operative for enabling the filming for video 3.

8.3. Short summary

1) Kostas Hatzigeorgiou, descendant of a long line of fishers, shared his thoughts and memories about the old ways of fishing, the threats posed by advanced fishing technology and the current subsidized destruction of the traditional wooden fishing vessels. When asked to define fishing cultural heritage, he places his family to the centre of it, emphasizing the significance of belonging, learning and participating in a fishing way of life.

2) Panagiotis Karanikolas, a small-scale inshore fisherman, who owns and operates his fishing boat singlehandedly, offers his thoughts on what it means to be a fisherman. According to him, a fisherman is born to fishing, his roots are in fishing, fishing is in him.

3) The Vistonis lagoon is situated in the extensive National Park of Eastern Macedonia-Thrace, with great biodiversity of flora and fauna and with special geomorphological characteristics. At the same time, it is an extremely rich fishing site that is still used today in traditional ways, such as the *dalyan* of the fishermen's cooperative. The video offers an air view of the exit of the lagoon with its fishing installations, showcasing the symbiotic existence of the wetland and the fishers.

4) Fish salting is an ancient technique that preserves fish, creates new marketable products and new culinary experiences. Fish products are an integral part of the culinary tradition in Greece, marking social occasions and day rhythms. The knowledge around fish processing is a powerful element of the intangible fishing heritage in NE Aegean. This video highlights how salting of anchovies at home mobilizes knowledge, skills, memories, and social relations.

5) Greece has the largest fleet of small coastal fisheries in Europe, i.e. vessels with a length of less than 12 meters. Coastal fishermen are most exposed to risks such as failed catches, destruction of nets by predators (e.g. dolphins), high costs and low market prices. This video illustrates an important element of this type of fisheries, the companionship and the support offered by their community.

6) This video showcases a rare form of fishing in Greece. Razor shell fishing involves knowledge and embodied experience: the construction of the razor fishing rod, the recognition of the shellfish marks on the seabed, the movement of the wrist at the moment of capture. All these are elements of the rich intangible fishing cultural heritage in NE Aegean.

8.4. Outreach

These short videos can be freely accessed on <u>YouTube</u>. Also, they can be found on the web pages of the PERICLES project and the dedicated webpage of PERICLES Greece. They have been presented in a number of facebook discussion and special interest groups (e.g. Coastal and Maritime Cultural Heritage,

Ελληνικός Γεωργικός Οργανισμός "Δήμητρα" Ινστιτούτο Αλιευτικής Έρευνας, Mediterranean Stories, etc) and they have been used by stakeholders in the case region as examples of good practice and as teaching tools at the University of Crete.

9. Coastal and Maritime Cultural Heritage of the Aveiro Region (Video series)

9.1. Background and objectives

The cultural heritage of the Aveiro region reflects the particularities of the territory in which it is embedded, namely the coastal lagoon and the proximity to the sea. This video series looks on how some elements of the coastal and maritime cultural heritage have evolved over time, how they have been preserved or adapted to face socioeconomic changes and the challenges they face. Recordings of the environment, traditional activities and testimonies were collected during the PERICLES project for this purpose; however, due to the COVID-19 restrictions, not all planned recordings were accomplished.

9.2. Production details

A safra do sal na Ria de Aveiro: uma atividade ancestral
 English Title: The salt production in the Ria de Aveiro: an ancestral activity
 Produced by: UAVR
 Stage: Editing
 Language: Portuguese, subtitled in English

Special acknowledgments: Câmara Municipal de Aveiro, Ecomuseu Marinha da Troncalhada, Marinha Santiago da Fonte and their salt workers, Museu Marítimo de Ílhavo.

2. Embarcações tradicionais da Ria de Aveiro
English Title: Traditional boats of the Ria de Aveiro
Produced by: UAVR
Stage: Editing
Language: Portuguese, subtitled in English

Special acknowledgments: Mestre José Rito, Mestre José Oliveira, Mestre Marco Silva, Mestre António Nunes, Câmara Municipal da Murtosa, Museu-Estaleiro do Monte Branco, Câmara Municipal de Vagos.

3. Pesca artesanal lagunar e costeira		
English Title:	Small-scale fishing in lagoon and coastal areas	
Produced by:	UAVR	
Stage:	Editing	
Language:	Portuguese, subtitled in English	

Special acknowledgments: APARA - Associação de Pesca Artesanal da Região de Aveiro, Câmara Municipal da Murtosa, Câmara Municipal de Vagos, COMUR - Museu Municipal da Murtosa

4. Pesca do bacalhau: da tradição de pesca longínqua à gastronomiaEnglish Title: Cod fisheries: from the long-distance fishing tradition to the gastronomyProduced by: UAVR

Stage:EditingLanguage:Portuguese, subtitled in English

Special acknowledgments: Gabriel Carvalhais, Manuel Ferreira Rodrigues de Sousa, José Paulo, Armando Martinho Garrelhas, Patrícia Borges, Câmara Municipal de Ílhavo, Museu Marítimo de Ílhavo

9.3. Short summary

1. This video centres on the artisanal production of salt in the Ria de Aveiro coastal lagoon, showing the traditional wisdom, traditions and the vocabulary that have been passed down through the generations. The importance of the saltpans to the birdlife and the risk of losing this natural and cultural heritage is also addressed.

2. Drawing on testimonials, this video centres on the traditional boats of the Ria de Aveiro coastal lagoon: from their functions in the past and their relevance to the region's economy, to the traditional wisdom around artisanal boat building, adaptation and conservation of the intangible heritage.

3. This video centres on the small-scale fisheries in the Ria de Aveiro coastal lagoon, including shellfish collecting, and traditional beach-seine fishery (Arte Xávega). It uses testimonies and images of some of the fishing gears that have persisted. The canning industry, which was in the past strongly linked with the fisheries in the lagoon, is also addressed.

4. This video addresses the local traditions of cod fishing in the seas of the northern hemisphere and to the importance of cod in the gastronomy through the lenses of fishermen, chefs and captains.

9.4. Outreach

The video series will be made available at the <u>website</u> and social media of the PERICLES project (<u>YouTube</u>, Facebook, CMCH discussion group) and shared with all partners and stakeholders.